

# **CAMINO DE SANTIAGO**

## **De Astorga a Santiago de Compostela**

---



**Del 4 al 15 de Mayo de 2005**

© [macardiel@terra.es](mailto:macardiel@terra.es)  
*Edición Marzo 2005*  
[www.macardiel.com](http://www.macardiel.com)

*Producción:* [macardiel@terra.es](mailto:macardiel@terra.es)  
*Textos:* [angelr170@hotmail.com](mailto:angelr170@hotmail.com)  
[macardiel@terra.es](mailto:macardiel@terra.es)  
[pramosgetafe@msn.com](mailto:pramosgetafe@msn.com)  
*Fotografía:* [angelr170@hotmail.com](mailto:angelr170@hotmail.com)  
[macardiel@terra.es](mailto:macardiel@terra.es)  
*Composición:* [angelr170@hotmail.com](mailto:angelr170@hotmail.com)  
[macardiel@terra.com](mailto:macardiel@terra.com)

*A quien pueda interesar ...*

*Entre otras muchas cosas, el Camino  
nos enseña a percibir los valores  
esenciales de la vida ...*

*... al igual que haces con tu mochila,  
carga lo necesario y desecha  
lo superficial ...*

*... sabrás lo que realmente es  
importante y válido  
para tu vida.*

***Primi**  
Marzo 2005*

# ÍNDICE

---

Índice	4
Prólogo	5
Consejos básicos	9
Peregrinos segovianos	14
Guía del Peregrino a Santiago	15
Astorga	16
De Astorga a Rabanal del Camino	18
De Rabanal del Camino a Molinaseca	22
De Molinaseca a Villafranca del Bierzo	27
De Villafranca del Bierzo a O Cebreiro	33
De O Cebreiro a Samos	40
De Samos a Ferreiros	50
De Ferreiros a Palas de Rei	56
De Palas de Rei a Ribadiso da Baixo	66
De Ribadiso da Baixo a Monte do Gozo	75
De Monte do Gozo a Santiago	83
La Compostelana	86

## PRÓLOGO

---

### SENSACIONES Y AGRADECIMIENTOS

---

Por Primi

---

*Un año más me ha correspondido el privilegio de escribir este prólogo a modo de saludo y presentación de esta, nuestra particular y valiosa guía, a la que cariñosamente denominamos **Guía del Peregrino Segoviano (GPS\_2005)**, y cuyo objeto es acercarnos un poco más al “Camino de Santiago”.*

*El “Camino”, entre otras muchas cosas, nos enseña a vivir el presente ya que en la vorágine de la vida cotidiana estamos anclados en el pasado y preocupados por el futuro, perdiéndonos el día a día que nos ofrece ese presente.*

*La vida no es una carrera, sino un viaje que debe ser disfrutado a cada paso. Ayer es historia, mañana es misterio y hoy, hoy es un regalo: por eso se le llama "El Presente".*

*El “Camino” nos muestra que lo realmente esencial pesa poco y nos cabe en una pequeña mochila de la que incluso nos desprendemos de cosas superficiales para*

*hacerla mas ágil y llevadera, separando así lo realmente importante para nuestras vidas.*

*El “Camino” se transforma, se detiene, en ese “Presente” que nos ayuda a extraer la verdadera esencia de cada día y de cada uno. Esencia que, a través de historias de peregrinos que apenas en unas horas de convivencia con otros originan tal grado de confianza que posiblemente se confiesen parcelas de sus vidas de las que nunca hayan hecho participes a otras personas, descargando sus miedos y problemas o al menos olvidándolos por unas horas en esas largas etapas que invitan a la reflexión.*

*Peregrinos que posiblemente no se vuelvan a encontrar a lo largo de sus vidas pero que, en esos días, han sido sus confesores, asesores, abogados, a veces aprendices de médicos aconsejando aquello que le pasó, aquello que vio o aquello que le contaron y que nunca olvidaron.*

*Finalizado “El Camino”, este “Presente” pronto se convertirá en “pasado”, pero será un “pasado” que siempre permanecerá “Presente” en nuestras memorias. Esa permanencia, se constituye como una más de las grandezas de “El Camino”.*

*En la presente Guía, aunque muy similar a la de otros años, dado que nuestro tiempo anualmente dedicado al Camino es limitado, se han modificado algunos itinerarios y trayectos con respecto al año anterior con el fin de conocer con mayor atención nuevos refugios y albergues, nuevas poblaciones con sus monumentos peculiares, iglesias, monasterios, capillas, calles y, en definitiva, nuevas gentes. Se han disminuido algunas etapas con el consiguiente aumento de otras aunque, al final, el recorrido será muy aproximado.*

*Al igual que el pasado año, nuestro itinerario comenzará en Astorga, ciudad donde se juntan el camino Francés con el de la Plata. Después de caminar unos 260 kilómetros de recorrido, llegaremos a Santiago de Compostela, meta final de nuestro destino.*

*Atrás habrán quedado infinidad de poblaciones que, cada una con sus especiales características, cada una con sus circunstancias, cada una con sus anécdotas, quedarán para siempre en nuestros recuerdos.*

*Quiero agradecer desde aquí la continua atención que nos prestan las gentes de esas poblaciones del Camino, muchos ahora buenos amigos nuestros, facilitándonos la intendencia necesaria para hacerlo más llevadero y que, sin su aportación, nos resultaría, en muchas ocasiones, extenuante y problemático.*

*También me gustaría dedicar un agradable recuerdo a aquellos amigos peregrinos con los que hemos compartimos esta aventura en años anteriores y que, aún perdido ya el contacto con ellos, permanecen en nuestros recuerdos.*

*A todos ellos, y a aquellos que por primera vez sientan la intención de efectuar esta magnífica aventura, para los que espero que esta guía pueda servirles de alguna ayuda, vaya nuestro saludo más afectuoso.*

**Primi**

Segovia, Marzo 2005



## CONSEJOS BÁSICOS

### Qué llevar

Mucho ánimo, pero poco peso. No carguemos la mochila (no más de 10 kilos) con objetos innecesarios o que se puedan adquirir en el Camino; evitaremos las rozaduras de las correas.



Ha de ser cómoda y ligera. Procúrate una de tipo anatómico, con correas en la cintura y el pecho, y con bolsillos laterales y superiores. Hay que meter las cosas en la mochila de forma ordenada y en bolsas de plástico de diversos colores para facilitar su uso y prevenir que se puedan mojar.

Lleva un calzado adecuado, es la parte fundamental del equipaje, y nunca estrenes las botas en el Camino. Indispensables unas botas bien adaptadas al pie, cómodas, que sujeten el tobillo y con una suela que no resbale. Lleva calcetines de algodón, siempre limpios, secos y bien colocados, para evitar rozaduras. No olvides unas chanclas para usar en la ducha y para descansar en los finales de etapa.

Es preferible realizar el Camino en primavera o a

principios de otoño. En verano es difícil conseguir dormir en los albergues, previsiblemente llenos hasta la bandera. Y hay tramos en los que el calor será asfixiante. En invierno, algunos tramos de montaña resultan gélidos.

El saco de dormir resulta muy útil, ya que los albergues ofrecen muchas plazas en el suelo. Si no se lleva saco, conviene incluir en la mochila una funda de almohada, dado que la higiene en algunos albergues es muy primitiva. Viene bien llevar una esterilla, para cuando no hay otra opción que dormir en el suelo (ocurre a menudo).

Cargar con cazuelas y sartenes es un error. Hay albergues que sirven comidas, y el Camino está sembrado de restaurantes con menús a precio módico. Los albergues en los que se permite cocinar cuentan con los utensilios necesarios. Lo mejor es llevar sólo cubiertos y una navaja.

No olvidemos la cantimplora con agua, ni el bastón o bordón para acompañar el paso en caminos resbaladizos o abruptos.

Papel higiénico, toalla y cortauñas no deben faltar en la mochila. Los imperdibles sirven para colgar la ropa húmeda de la mochila mientras andamos.

Botiquín: aguja e hilo para pinchar las ampollas, desinfectante, tijeras, esparadrapo, vendas de algodón, alcohol, un laxante y un antidiarreico, crema antiinflamatoria y aspirinas o paracetamol. Y crema de protección para evitar quemaduras solares.

Documentación (tarjeta de la Seguridad Social y DNI), imprescindible. Una guía escrita del Camino ayuda mucho al peregrino, al igual que una libreta para tomar notas. Si queremos la Compostela, hagámonos con el libro de sellos o credencial del peregrino en nuestro punto de inicio del Camino.

En lugar de dinero en efectivo, utilicemos tarjetas de crédito. Son más seguras.

### **Una vez en marcha...**

Al caminar, ten en cuenta que todo el Camino está marcado con flechas amarillas y mojones de piedra. Sigue la flecha.

En verano evita las horas de más calor, sal lo más temprano posible. Ponte crema protectora para el sol y no uses durante muchas horas, los primeros días, camisetas y pantalones cortos.

Procura no caminar muy rápido los primeros días hasta que conozcas tu ritmo más adecuado. Si

peregrinas en grupo procura adaptarte al ritmo del más lento, en el Camino no hay que llegar el primero, sino alcanzar la meta. No hay competición alguna.

En los tramos de carretera, siempre ve por el arcén izquierdo, no olvides que eres la parte más débil y que los automóviles no se fijan mucho en un "simple peatón". Si se hace el Camino en grupo, no se deben crear apelotonamientos en la calzada.

No es conveniente caminar por la noche, pero si se hace, se deben usar reflectantes que avisen de nuestra posición a los vehículos.

En caso de agotamiento por calor, busquemos un lugar fresco para descansar, beber líquido e intentar recuperar los minerales perdidos (un litro de agua con una cucharadita de sal y media de bicarbonato). Si los calambres son fuertes, aumentaremos la cantidad de sal.

Lleva siempre a mano algo dulce y frutos secos para reponer energías en un momento de desfallecimiento.

Trata con amabilidad a la gente que encuentres en el del Camino. No son ingenuos a tu servicio, sino personas normales que tratan bien a los peregrinos.

Si encuentras alguna deficiencia o se te ocurre alguna sugerencia para mejorar las cosas, ponte en contacto con alguna de las Oficinas de Información.

No te desanimes ante los problemas. Esto no es un viaje turístico "todo controlado"; los problemas surgirán, pero forman parte de "tu Camino" y muchos peregrinos antes que tú los han sufrido y superado.

### Para no perderse ...

Sigue siempre las flechas amarillas. No hace falta que adquieras ningún libro de mapas del Camino, sólo basta con que te fijas en las flechas amarillas que están marcadas a lo largo del recorrido. Aunque cruce todo tipo de suelos o se complique su trazado, las encontrarás en los lugares mas insólitos: árboles, pequeñas piedras en el suelo, muros, porteras, etc.



**No olvides la Credencial**

## PEREGRINOS SEGOVIANOS 2005

---



*Angel*



*Michel*



*Primi*



*Luís*



*Marino*

**GPS 2005**

***Guía del Peregrino a Santiago***

---

**De Astorga (León) a Santiago de Compostela**

**260 Kms**

**Marzo 2005**  
**Textos: Ángel**



## ETAPA 0 ASTORGA (LEÓN)

---

**Miércoles, 4 de Mayo de 2005**

<b>Etapa 0</b>	<b>Astorga</b>		
<b>0,0 kms</b>	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>Astorga</b>	0,0	0,0	<b>258,7</b>

El refugio se encuentra en la Plaza de los Marqueses. 120 plazas. Tfn. 987 616 838. Otro albergue en c/ Matías Rodríguez, 25 plazas. Además hay otro albergue privado.

Numerosos bares, restaurantes y alojamientos para peregrinos.

**Astorga** fue en épocas romanas Asturica Augusta, siendo un importante centro de comunicaciones. Aquí confluyen la Vía de la Plata y el Camino Francés, por lo que se convirtió en otro de los puntos clave del viaje a Santiago.

**Catedral:** comenzó a erigirse en 1471 y tardaron tres siglos en finalizarla. Tiene tres estilos: gótico, renacentista y barroco. A destacar: sillería del coro.



Virgen de la Majestad, románica siglo XI; Retablo mayor; la Inmaculada de Gregorio Fernández. También una figura que remata uno de los pináculos del ábside, dedicado a Pero Mato, uno de los héroes de la batalla de Clavijo.

**Palacio Episcopal:** obra de Gaudí. Sustituye al antiguo que fue destrozado por un incendio en 1866. Ahora alberga el interesante Museo de los Caminos.

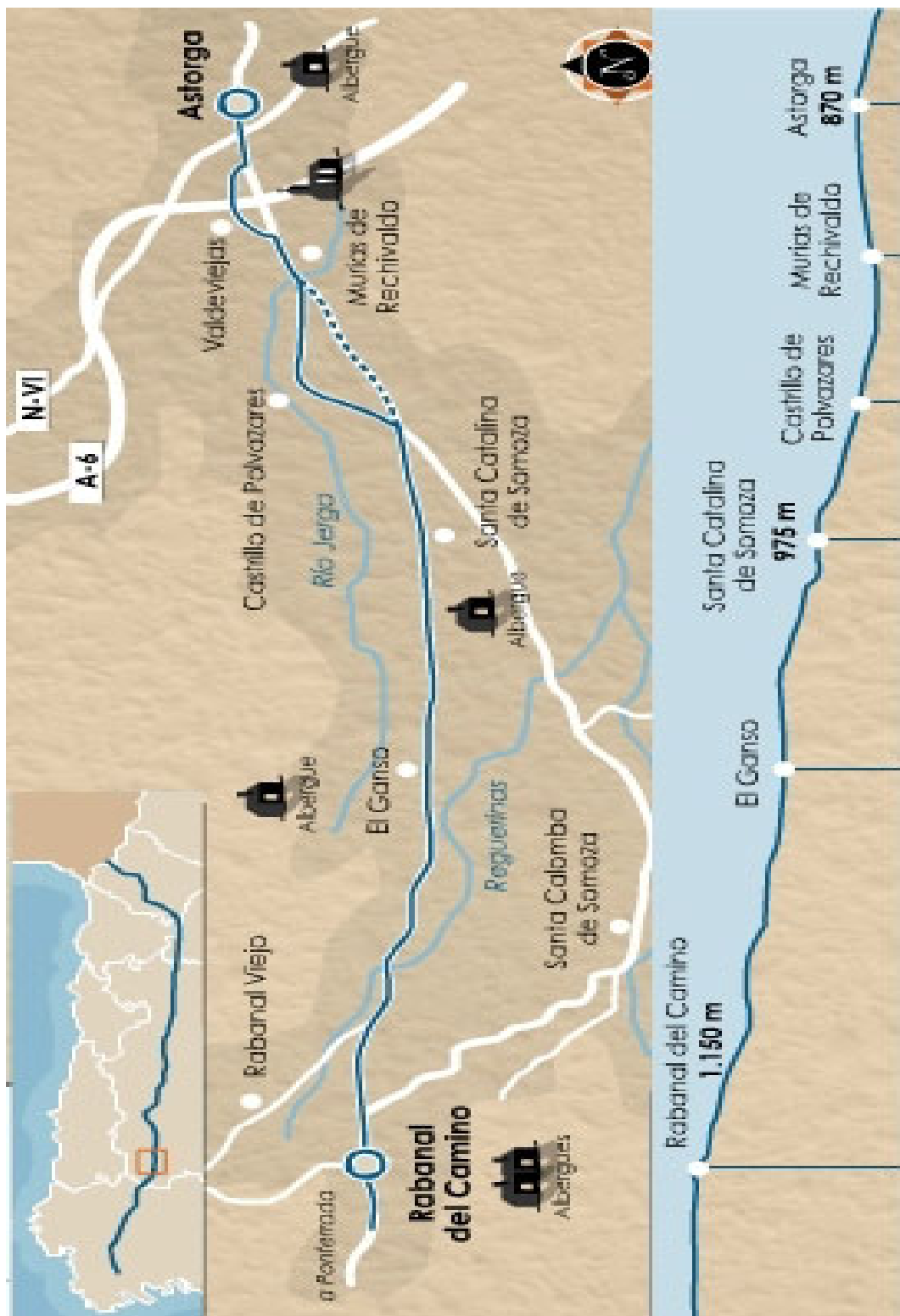
**Ayuntamiento:** obra barroca del siglo XVII con un curioso reloj en el que dos maragatos marcan las horas.

En cuanto a la gastronomía no se debe dejar de probar el “cocido maragato”.



**Astorga**

# ETAPA 1 – 20,6 KMS DE ASTORGA A RABANAL DEL CAMINO



**ETAPA 1 – 20,6 KMS  
DE ASTORGA A RABANAL DEL CAMINO**

**Jueves, 5 de Mayo de 2005**

<b>Etapa 1</b>	<b>De Astorga a Rabanal del Camino</b>		
<b>20,6 kms</b>	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>Astorga</b>	20,6	0,00	<b>258,7</b>
<b>Murias</b>	15,9	4,7	<b>254,0</b>

ALBERGUE MUNICIPAL de 24 plazas. Tfn. 987 691 150.

Mesón EL RANCHO, Ctra. Santa Colomba. Tfn. 987 619 270.

Restaurante SAN ANTONIO, Ctra. Santa Colomba. Tfn. 987 691 727.

Típica población maragata. Conviene cruzar el pueblo por la propia carretera y continuar por ella hasta **Castrillo de los Polvazares**.

Aunque el camino Francés no pasaba por este pueblo, bien merece la pena el desvío de unos pocos metros para conocerlo. Con todas sus casas

construidas en piedra, este típico pueblo maragato es Conjunto Histórico Artístico. En él desarrolló Concha Espina su novela "La esfinge maragata".

**Santa  
Catalina**

11,1

9,5

**249,2**

ALBERGUE MUNICIPAL: 34 plazas. Tfn. 987 691 819. Bar.

**El Ganso**

6,9

13,7

**245,0**

ALBERGUE MUNICIPAL de 16 plazas. Tfn. 987 689 501. Restaurante.

Mesón Cowboy; raciones, tapas. Tfn. 699 948 414. Ramiro.

Uno de los pueblos que más agradece la llegada de los peregrinos. En este pueblo aparecen las primeras casas con cubiertas a dos aguas de paja de centeno y retamas. Se les denomina "teitadas". Tuvo hospital y monasterio en el siglo XII bajo la jurisdicción de la Orden Premostratense.

**Rabanal  
del  
Camino**

0,0

20,6

**238,1**

ALBERGUE MUNICIPAL de 20 plazas. Tfn. 987 631 056, tiene hasta biblioteca y chimenea.

REFUGIO GAUCELMO (Obispado de Astorga),  
28 camas y 12 colchonetas. Tfn. 987 639 492.  
Ultramarinos, restaurantes.

En el medievo fue uno de los puntos fuertes del Camino. Sus casas de piedra son dignas de observar. A destacar, la Ermita del Santo Cristo, la Ermita de San José, la Casa de las Cuatro Esquinas, donde se alojó Felipe II y la iglesia dedicada a Santa María, del siglo XII, que fué de los templarios. A la salida de Rabanal, empieza la ascensión al Monte Irago.



**Rabanal del Camino**



**ETAPA 2 – 24,7 KMS  
DE RABANAL DEL CAMINO A MOLINASECA**

---

**Viernes, 6 de Mayo de 2005**

<b>Etapa 2</b>	<b>De Rabanal del Camino a Molinaseca</b>		
<b>24,7 kms</b>	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>Rabanal del Camino</b>	24,7	0,0	<b>238,1</b>
<b>Foncebadón</b>	19,0	5,7	<b>232,4</b>

Dos albergues privados. Centro de Turismo Rural “El Convento de Foncebadon”. Tfn. P87 691 245. Uno de los albergues está en los bajos del convento.

El último pueblo maragato, es hoy un cúmulo de casas desvencijadas y una iglesia en ruinas en la ladera del monte Irago. Fue sede de un concilio en el siglo X, por lo que se convirtió en uno de los lugares más famosos de la ruta en el medievo. En los años finales del siglo XI, un ermitaño de nombre Gaucelmo construyó una alberguería para refugio de peregrinos, al que reyes, fieles y obispos astorganos concedieron privilegios y donaciones para su

sostenimiento.

**La Cruz de Hierro**

17,1

7,6

**230,5**

En lo alto del puerto, se erigió en 1982 una capilla dedicada al apóstol. Si hay un lugar mítico en el Camino, es la "Cruz de Ferro". Pese a su sencillez, es el crucero más célebre de todos los que se encuentran en la ruta. Siguiendo la tradición de hace siglos, el peregrino debe lanzar una piedra, traída desde su lugar de origen, a su base, que se unirá a las miles y miles que ya hay en el lugar.

**Manjarín**

14,9

9,8

**228,3**

REFUGIO DE MANJARÍN: 20 plazas; duchas e inodoros; Atendido por el hospitalero Tomás; abierto todo el año. Local para bicicletas. Cocina.

**El Acebo**

8,0

16,7

**221,4**

REFUGIO MUNICIPAL ELISARDO PANIZO, de 10 plazas. Agua caliente, duchas e inodoros. Restaurante. Abierto todo el año. Otro refugio privado.

Primero de los pueblos bercianos de esta ruta, en cuya entrada se halla la famosa fuente de la trucha



El Acebo llama la atención por su bella disposición, en una fuerte pendiente. Lo más notable de esta población son sus casas, con escalera exterior y tejado de pizarra. En la iglesia parroquial se conserva la imagen de un Santiago de estilo románico de gran interés. A la salida puede verse un monumento al "Peregrino Caído", en memoria de un peregrino que hacía el Camino en bicicleta y falleció de accidente en este pueblo hace algunos años.

<b>Riego de Ambrós</b>	4,3	20,4	<b>217,7</b>
------------------------	-----	------	--------------

Restaurante y Hostal.

<b>Molinaseca</b>	0,0	24,7	<b>213,4</b>
-------------------	-----	------	--------------

ALBERGUE MUNICIPAL de 26 plazas. Tfn. 987 453 072, situado a la salida del pueblo. Hostal EL PALACIO, El Palacio, 1. Tfn. 987 453 094. Bar, ultramarinos, restaurante. Hotel restaurante "La Posada de Muriel", a la salida del pueblo en dirección Ponferrada. Tfn. 987 453 201.

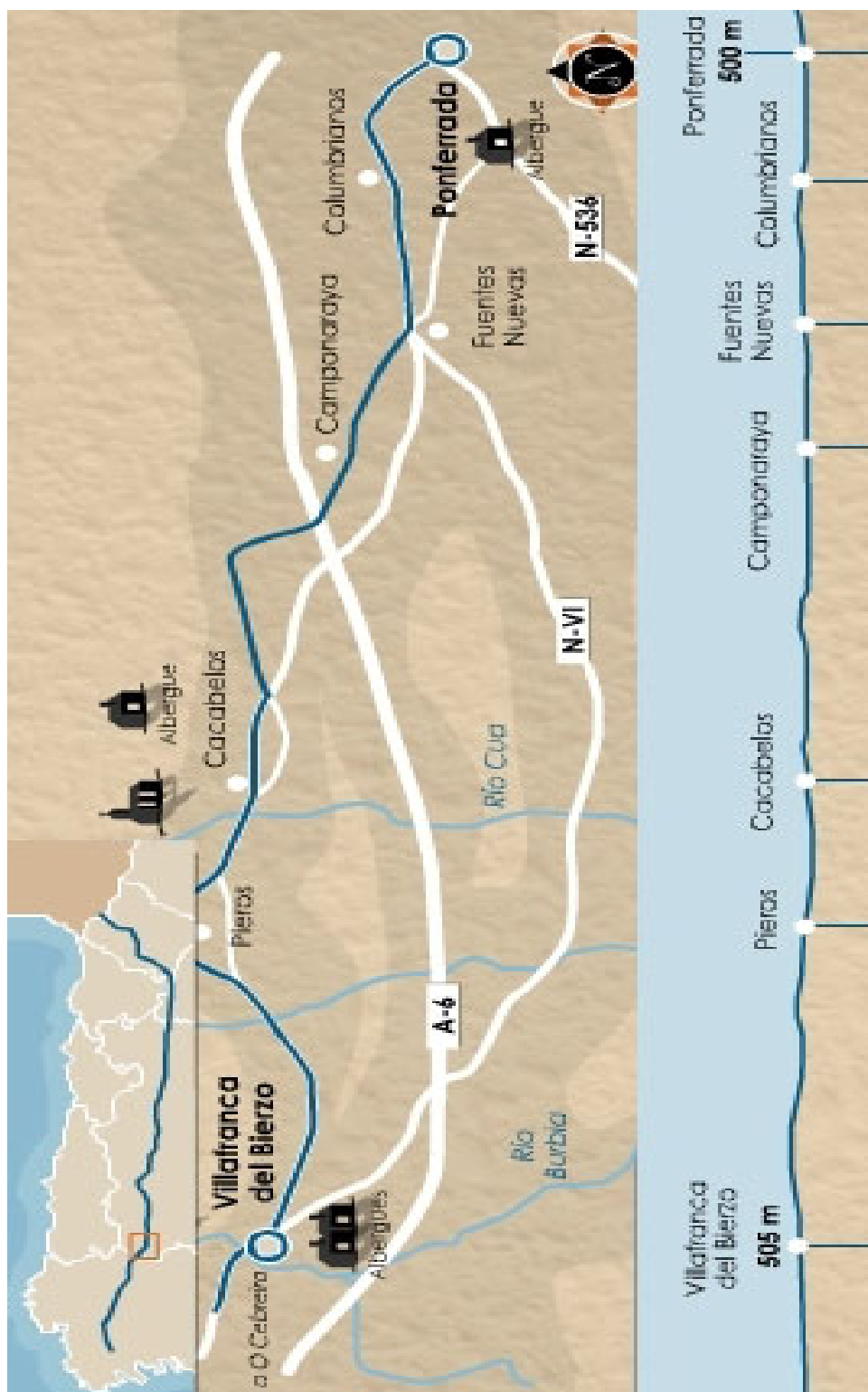
Población que a la vera del Camino ha ido creciendo y haciéndose con un buen nombre entre los peregrinos. A la entrada del pueblo, el santuario de las Angustias, del siglo XVIII, con bóveda de cañón, cúpula y linterna. Poco después el camino cruza el Miruelo por un bellissimo puente medieval de piedra

que nos mete de lleno en la Calle Real o de peregrinos, que guarda todo el aroma de las viejas rúas, con casas de buena traza, muchas de ellas blasonadas. La iglesia parroquial, sobre un montículo a la izquierda nada más cruzar el puente es del siglo XVII. Fue una villa eminentemente jacobea, con un "vico francorum" en torno a la iglesia parroquial de San Nicolás, con pobladores francos y judíos, varios hospitales y un crucero de piedra a la salida del pueblo. Es hoy famoso este municipio por sus embutidos, que se pueden adquirir en las mismas fábricas.



**Molinaseca**

## ETAPA 3 – 30,4 KMS DE MOLINASECA A VILLAFRANCA



## ETAPA 3 – 30,4 KMS DE MOLINASECA A VILAFRANCA

**Sábado, 7 de Mayo de 2005**

**Etapa 3**

**De Molinaseca a Villafranca del Bierzo**

30,4 kms	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>Molinaseca</b>	30,4	0,0	<b>213,4</b>
<b>Ponferrada</b>	22,4	8,0	<b>205,4</b>

ALBERGUE ASOCIACIÓN AMIGOS DEL CAMINO DEL BIERZO Y PARROQUIAL. 100 plazas. Tfn. 987 427 258. Agua caliente, duchas e inodoros. Abierto todo el año. Local para bicicletas. Cocina. Oficina del peregrino junto al castillo.

Fue un importante castro romano por la gran cantidad de minas de oro que había en la zona. En el siglo XI, se convierte en un importante punto de la peregrinación, por lo que en 1082 el obispo Osmundo, prelado de Astorga, construye un puente sobre el Sil con barandales de hierro (ponsferrata), origen del nombre de la ciudad. En 1178, los templarios se instalan aquí, construyendo el castillo que en la actualidad se puede contemplar. Fueron expulsados en

1312, por la disolución de la orden del Temple.

En la actualidad es la capital del Bierzo y está en proceso de aprobación un plan especial para la protección del Casco Antiguo, en el que destacan: la Basílica de la Encina, el Ayuntamiento, la calle del Reloj y la Casa de los Escudos.

CASTILLO DEL TEMPLE. El emblema monumental de la ciudad de Ponferrada es, sin lugar a dudas, su Castillo. Fortaleza templaria que se comenzó a construir a finales del siglo XII.

<b>Columbrianos</b>	17,6	12,8	<b>200,6</b>
---------------------	------	------	--------------

Ultramarinos, bar, restaurante

<b>Fuentes Nuevas</b>	14,8	15,6	<b>197,8</b>
-----------------------	------	------	--------------

Servicios: Ultramarinos, bar.

Típico pueblo del Bierzo.

<b>Camponaraya</b>	12,8	17,6	<b>195,8</b>
--------------------	------	------	--------------

Servicios: REFUGIO de 10 Plazas. Ultramarinos, restaurante.

<b>Cacabelos</b>	7,1	23,3	<b>190,1</b>
------------------	-----	------	--------------

Refugio, en las antiguas escuelas (en desuso).

ALBERGUE MUNICIPAL: Nada más cruzar el puente sobre el río Cua, alrededor de la iglesia.

Hostelería Hoteles: Prada a Tope - Casa de comidas. Cimadevilla, 99. Tfn.: 987 546 101.

Hostal-Restaurante EL GATO, El Foyo, 25. Tfn. 987 546 898.

Hostal SANTA MARIA, Santa María, 20. Tfn. 987 549 588.

CACABELOS, villa situada junto al río Cúa, es el centro de la gran hoya berciana. Situada a 13 Km. de Ponferrada y a 7 de Villafranca, goza de una excelente temperatura y de magníficos productos de ribera merced a sus 486 m. de altitud sobre el nivel del mar, siendo afamados sus extraordinarios vinos, resultado de un paisaje de cuidadas viñas que constituye uno de sus elementos más característicos.

#### LUGARES DE INTERÉS:

\*Iglesia parroquial de Nuestra Señora de Santa María, del siglo XVI, con ábside románico del s. XII, es el templo que enlaza con la historia de Cacabelos.

\*Ermita de San Roque. Pequeña, de una sola nave, testigo de las andanzas del camino santiagués.

\*Santuario de la Quinta Angustia, neoclásico del siglo XVIII. Ermita modesta en su fábrica hasta 1704 en que se iniciaron las obras del actual edificio. El interior es de una sola nave con crucero y camarín.



\*Museo Arqueológico. \*Castro Ventosa, a 1 Km. de Cacabelos, lugar de asentamiento de la antigua Bergidum Flavium, ciudad prerromana de la que deriva el propio nombre del Bierzo.

<b>Pieros</b>	4,0	26,4	<b>187,0</b>
<b>Villafranca del Bierzo</b>	0,0	30,4	<b>183,0</b>

Refugio municipal a la entrada del pueblo viniendo de Cacabelos. Teléfono: 987 540 080. 74 plazas, nuevo.  
 Refugio Ave Fénix (Casa Jato). Teléfono: 987 540 229  
 Numerosos bares y restaurantes.

Está situada en el extremo oeste de la depresión del Bierzo, en la confluencia de los ríos Burbia y Valcárce. De los monjes de Cluny y de su protección a los caminantes franceses viene el nombre: 'Villa francorum'. Toda la Villa es un monumento para el espíritu. Un paseo por la Calle del Agua dejará la sensación en el caminante de estar en otro mundo y en otro tiempo.

Villafranca es conjunto histórico-artístico desde 1965, donde destacan, entre otros, los siguientes monumentos de interés:

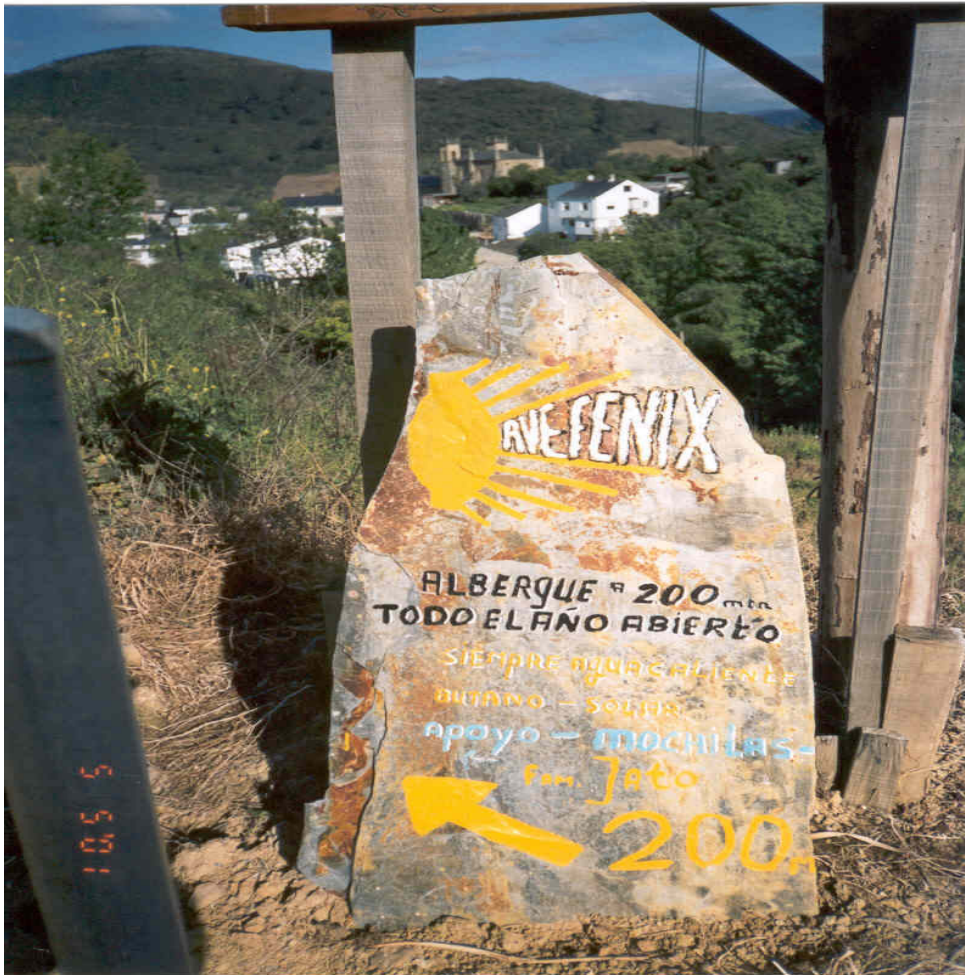
\*Iglesia de Santiago (siglos XII-XIII). La llamada 'Puerta del Perdón' es donde los peregrinos que no podían llegar a Santiago cruzándola sanaban todas la

indulgencias, que recibirían al final de su viaje.

\*Colegiata, levantada a partir de 1535 a instancias de don Pedro de Toledo por el arquitecto Francisco July.

\*Convento de San Francisco (que fundó en 1213 la reina doña Urraca).

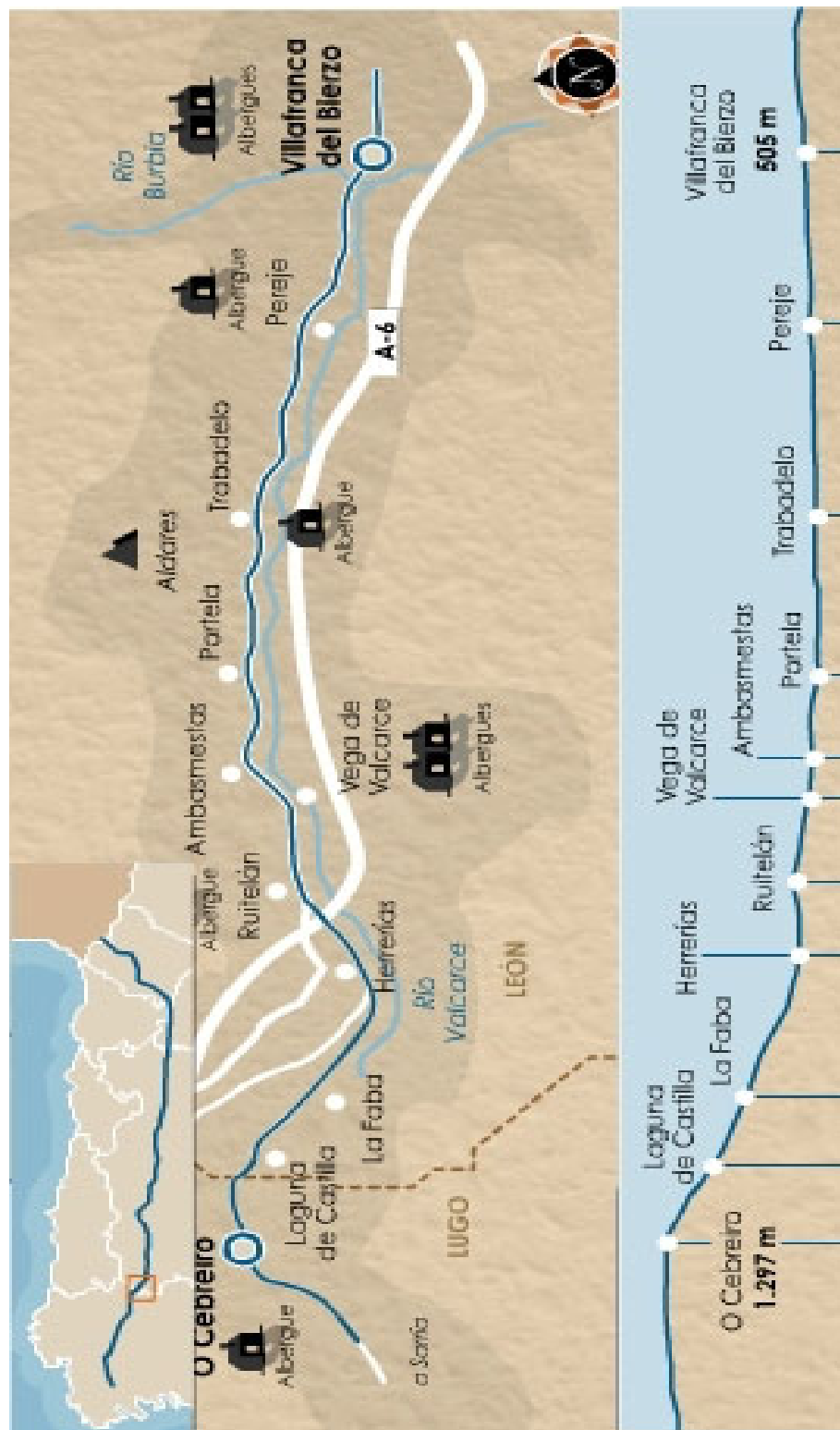
\*Convento de la Anunciada (fundación del V Marqués de Villafranca a principios del siglo XVII, para la profesión religiosa de una hija suya). \*Castillo de los Álvarez de Toledo y Osorio, del siglo XV.



**Al fondo, Villafranca del Bierzo**



## ETAPA 4 - 30 KMS DE VILLAFRANCA A O CEBREIRO



**ETAPA 4 – 30 KMS  
DE VILAFRANCA A O CEBREIRO**

**Domingo, 8 de Mayo de 2005**

<b>Etapa 4</b>	<b>De Villafranca del Bierzo a O Cebreiro</b>		
<b>30,0 kms</b>	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>Villafranca</b>	30,0	0,0	<b>183,0</b>
<b>Pereje</b>	24,0	6,0	<b>177,0</b>

Albergue de peregrinos, de pago. Barato y se come muy bien.

Desde 1118 perteneció al Cebreiro como donación de la reina Doña Urraca, hasta el siglo XIX. En la edad media, fue famosa la contienda entre las casas de Cluny de Villafranca y la de Aurillac del Cebreiro, a raíz de la creación en Pereje de una casa y hospital por parte del Cebreiro. Este hospital era muy beneficioso para los peregrinos que no podían ascender al Cebreiro en épocas de nieve.

<b>Trabadelo</b>	18,0	12,0	<b>171,0</b>
Ultramarinos    restaurante    v    Hostal    Nova    Ruta			

ALBERGUE MUNICIPAL inaugurado en 2003. 28 plazas.

En primavera-verano abundan las cerezas y en otoño está sembrado de castañas "de las que se comen".

**La Portela de Varcalde**

14,7

15,3

**167,7**

Café, bar, restaurante, hostel y ALBERGUE PRIVADO "EL PEREGRINO". Nuevo y muy confortable. 40 plazas. Buen precio. Tfn. 987 543 197.

**Ambas Mestas**

13,3

16,7

**166,3**

Ultramarinos, bar, restaurante.

**Vega de Valcarce**

11,1

18,9

**164,1**

Refugio de Sarracín, a la entrada del pueblo, donde la encantadora Cristina os atenderá estupendamente.

Refugio municipal, cómodo y completo, en el centro del pueblo. Ultramarinos, bar, restaurante y hostel.

Poblado surgido a la vera de dos castillos, el de Sarracín, de los siglos XIV y XV, edificado sobre los cimientos de uno anterior; y el de Castro de Veiga, hoy desaparecido. El pueblo queda debajo de uno de los viaductos de la nueva autovía de Galicia.

**Ruitelán**

9,4

20,6

**162,4**

Bar y ultramarinos.

Existe una capilla dedicada a San Froilán, la tradición dice que se retiró a hacer vida de ermitaño a estas tierras. Después iría a hacerse cargo de la sede episcopal de León.

**Las Herrerías**

8,3

21,7

**161,3**

"Paraíso del Bierzo": 987 684 137. Nuevo centro de turismo rural, muy acogedor. Ultramarinos, bar, hostel. "LA FRAGUA" (626 452 237 ó 679 478 150), casa de comidas y habitaciones, donde Marta os atenderá estupendamente.

Debe su nombre a la gran cantidad de herrerías que había en este lugar hasta no hace muchos años. En una bula de Alejandro III (1178) se menciona a esta localidad con el nombre de Hospital de los Ingleses.

**La Faba**

4,7

25,3

**157,7**

Buena fuente en el camino. Bar.

Solo unas pocas casas esparcidas en pleno ascenso. Se suaviza un poco la pendiente, pero solo un poco.

**Laguna  
deCastilla**

2,4

27,6

**155,4**

Refugio limpio y cómodo.

Último pueblo de León.

**O Cebreiro**

0,0

30,0

**153,0**

Buen REFUGIO de la Xunta. Dispone, además, de varios mesones y alojamientos de turismo rural.

Con la primera población gallega llega el misterio que impregna a estas tierras. A una altura cercana a los 1.300 metros, el peregrino se sorprenderá al ver las típicas pallozas gallegas, que parecen flotar sobre las nubes que se sitúan debajo.

El motivo que hace que este poblado sea mundialmente conocido es su gran pasado histórico, relacionado con las peregrinaciones, puesto que es uno de los principales puntos del Camino Francés, como lo demuestra su aparición en todas las guías de peregrinos, empezando por el famoso Códex Calixtinus de la Edad Media.

Pueblo celta de granito es un ejemplo extraordinario de arcaísmo, en el que cabe destacar la Iglesia de Santa María, prerrománica de los siglos IX y X con pila bautismal de la época en que se practicaba el bautismo por inmersión y un cáliz y patena de oro que están en el catálogo del arte románico europeo. También debe mencionarse la talla de Santa María la Real.

Las pallozas, son testimonio vivo de como fueron los castros prehistóricos que habitaron los celtas en la edad de hierro. Estas construcciones sobre planta oval, acogieron agrupadas a personas y animales. Tienen techo cónico recubierto de bálago (paja de centeno trenzada) sujeto por cordones de retama, que descansa sobre paredes de sillarejo. La estructura vegetal se apoya en el gran cumio situado en el centro. Sin chimenea, el fuego, en un extremo, agruparía a la familia en bancos, alrededor de él.

El actual albergue es digno del enclave en el que se encuentra. Situado en las afueras del pueblo asegura al peregrino confort y el regusto etnográfico de imaginarse en una citania celta.

El pueblo de O Cebreiro constituye un mirador excepcional en la geografía gallega pues al estar flanqueado por las sierras del Caurel y de los Ancares, la línea de cumbres de esta última se divisa desde aquí, en dirección norte, con asombrosa perfección.



**O Cebreiro**





## ETAPA 5 – 30 KMS DE O CEBREIRO A SAMOS

**Lunes, 9 de Mayo de 2005**

<b>Etapa 5</b>	<b>De O Cebreiro a Samos</b>		
<b>30 kms</b>	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>O Cebreiro</b>	30,0	0,0	<b>153,0</b>
<b>Liñares</b>	26,8	3,2	<b>149,8</b>

Ultramarinos, restaurante, hostel. Casa Jaime (982 367 166).

La Iglesia de San Esteban, con una vieira en la portada, es del mismo estilo que la de O Cebreiro. Una pista de tierra parte por la izquierda en dirección a la iglesia y al cementerio, pista que 250 metros después regresa a la carretera, donde iniciamos así el ascenso al alto de San Roque en un suave repecho que coronamos en un kilómetro y nos sitúa a 1.270 m. de altitud. En su cima, se encuentra el Monumento al Peregrino.

<b>Hospital da Condesa</b>	24,5	5,5	<b>147,5</b>
--------------------------------	------	-----	--------------

REFUGIO nada mas entrar en el pueblo a la derecha. Es uno de los primeros 'institucionales', creados por la Xunta de Galicia con motivo del jacobeo de 1993. Duchas de agua caliente, salón, cocina y capacidad para 18 peregrinos. Llaves: Concepción (982 161 336).

Llamado así por un hospital fundado en el siglo IX por Doña Egilo, hermana del repoblador del Bierzo, el conde Gatón. Un desvío señalado nos conduce durante 300 metros por la calle central del pueblo.

**Padornelo**

22,0

8,0

**145,0**

La Iglesia de San Juan, es el único vestigio de la presencia de los Caballeros de San Juan de Malta en esta zona; hoy día se ha convertido en un cementerio cubierto.

A continuación, 600 metros de durísimo repecho que pondrán a prueba las fuerzas del peregrino para situarle en el Alto del Poio.

**Alto do Poio**

21,5

8,5

**144,5**

Posada del Peregrino: doble, sin baño, 3.000 pts.  
Hostal Santa María do Poio (982 367 167): doble, con baño, 3.500 pts.

El Alto do Poio, con sus 1.337 metros se constituye en el punto más elevado del Camino de Santiago en Galicia.

En este lugar es menester volver la vista atrás y echar un último vistazo al ya lejano Cebreiro y a la sierra de los Ancares antes de cambiar de vertiente para afrontar el descenso al valle y perderlos definitivamente de vista.

**Fonfria**

18,1

11,9

**141,1**

Casa rural Núñez y Casa rural Galego.

Pueblecito de casas rurales. Un cáliz de plata (siglo XVIII) guardado en la parroquia tiene la inscripción: 'Soy de Ospital de Fon Fría'. Ambos, camino y asfalto, coinciden a la entrada de Fonfría, cuya travesía realizamos por su calle central.

**O Biduezo**

15,8

14,2

**138,8**

Bar-Restaurante Betularia (982 187 299) y Casa rural Quiroga, con 8 ó 10 habitaciones. Isabel os atenderá espléndidamente.

Otro pequeño núcleo de población. La iglesia de San Pedro tiene fama de ser la más pequeña del Camino, se halla exactamente en el vértice de esta altiplanicie, en la falda del monte Ouribio (1.447 metros).

<b>Filloval</b>	13,0	17,0	<b>136,0</b>
-----------------	------	------	--------------

Conviene no ir despistado a la entrada de esta localidad, ya que a la altura de su primera casa parte hacia la izquierda nuestro Camino, describiendo una curva de casi 180°. Este tramo discurre por un túnel natural formado por las ramas de los avellanos.

<b>As Pasantes</b>	11,0	19,0	<b>134,0</b>
--------------------	------	------	--------------

<b>Ramil</b>	10,0	20,0	<b>133,0</b>
--------------	------	------	--------------

<b>Triacastela</b>	9,4	20,6	<b>132,4</b>
--------------------	-----	------	--------------

Pueblo grande, con numerosos bares, restaurantes y alojamientos.

El REFUGIO está a la entrada del pueblo. 68 personas en literas, con cocina y agua caliente. Llaves, Jesús (982 548 087).

Comidas: Menús baratos en bar Fernández, Casa O Novo y mesón Vilasante.

Alojamientos: Hospedaje O Novo (982 548 105). Hostal Fernández (982 548 148).

Santiago de Triacastela documentado desde el año 922, fue final de la XI etapa del Camino según el Códex Calixtinus. Debe su apellido a los tres castillos que hubo en su término y de su hospitalidad dan prueba su nombre y el de sus calles.

<b>Balsa</b>	5,0	25,0	<b>128,0</b>
--------------	-----	------	--------------

Este tramo nace junto a una casa y una capilla, dedicada a Nuestra Señora de las Nieves. De nuevo da la sensación de estar recorriendo un lugar verdaderamente privilegiado que causa una gran satisfacción. Este rincón es, sin duda, uno de los que el peregrino nunca olvidará del Camino de Santiago. El estrecho camino, flanqueado y cubierto por rugosos carballos, acoge pequeños regatos que descienden zigzagueantes por entre las piedras redondeadas por el secular paso de los peregrinos.

<b>San Xil</b>	3,5	26,5	<b>126,5</b>
----------------	-----	------	--------------

Aldea formada por un pequeño grupo de casas. La Iglesia un poco apartada de las casas en la parte baja del pueblo, contiene un cáliz del siglo XV. Cruzaremos por su calle central, para regresar después a la carretera y seguir por ésta hasta el Alto de Riocabo.

<b>Fontearcuda</b>	2,0	28,0	<b>125,0</b>
--------------------	-----	------	--------------

En el centro de este poblado tomamos una desviación, bien señalizada a la derecha y seguimos descendiendo por una carballeira, que así se denominan aquí estos pequeños pero frondosos bosques de carballos. Las aldeas se suceden con tal profusión que llegará un momento en que el peregrino no sabrá exactamente en cuál de ellas se encuentra. Cualquier lugareño (últimamente bastante perplejos por la inusitada avalancha de peregrinos) le pondrá rápidamente al corriente de dicha distribución.

**Samos**

0,0

30,0

**123,0**

A orillas del río Ouribio se levanta el antiguo monasterio de San Julián de Samos, todavía regido por monjes benedictinos.

Su nombre deriva de la palabra sueva samanos, que significa «lugar donde viven religiosos en comunidad». Según la tradición, lo fundó san Martín Dumicense en el siglo VI. Sin embargo, la primera noticia que testifica su existencia nos la facilita una inscripción en la que consta que el obispo de Lugo Ermefredo restauró el monasterio en el año 655 y restableció la vida monástica bajo la regla de san Fructuoso.

Durante la invasión árabe fue destruido y abandonado.

Hacia el año 760 lo restauró Fruela I, albergando en él monjes procedentes del monasterio Agaliense de Toledo, con el abad Argerico y su hermana Sara a la cabeza. El hijo de Fruela, Alfonso II el Casto, que se había refugiado aquí algún tiempo, confirmó a los monjes, el 11 de junio del 811, las donaciones que había realizado su padre.

Cuarenta años más tarde, Ramiro I lo repobló de nuevo con monjes huidos de Andalucía. Puso al frente de la comunidad al abad cordobés Fatalis.

Nuevas donaciones de Ordoño I al abad Ofilón convirtieron este monasterio en cabeza de los de su entorno.

A comienzos del siglo X, el obispo Ero de Lugo intentó hacerse con el control del cenobio, que quedó reducido a una simple parroquia. Pero el rey Ordoño II consiguió salvarlo de la crisis y lo revitalizó gracias a la llegada de nuevos monjes procedentes del monasterio de Penamaior.

Desde el año 960, al menos, la comunidad de Samos vivió bajo la regla de San Benito.



Siglos más tarde, la incorporación en 1505 a la congregación de San Benito de Valladolid supuso un nuevo momento de esplendor, tanto material como espiritual, para Samos.

Un incendio acaecido en 1558 destruyó todo el monasterio. De las construcciones medievales únicamente se conserva una puerta de la antigua iglesia (de fines del siglo XII o de comienzos del XIII), la capilla del Salvador, una columna y un fragmento de una placa de mármol del siglo IX. La iglesia, los dos claustros (el de las Nereidas y el Grande o de Feijoo) y el resto de dependencias monásticas son de época moderna.

Respecto de su relación con el Camino de Santiago, sabemos que en el siglo XIII había en este monasterio unos monjes encargados de atender al peregrino y que algunos particulares expresaron en sus donaciones el deseo de que una parte de ellas sirvieran para su cuidado.

Se sabe que, en el siglo XVIII, durante tres días los peregrinos podían comer en el refectorio del monasterio la misma ración que se asignaba corrientemente a los monjes.

Por otra parte, cuando los peregrinos eran o bien sacerdotes o bien personajes de cierta categoría, por su condición especial también se les daba cama. El resto de romeros, para su alojamiento, se refugiaban en una casa que el monasterio tenía preparada para tal fin en el pueblo de Samos.



**Monasterio de Samos**



## ETAPA 6 – 24,5 KMS DE SAMOS A FERREIROS

---

Martes, 10 de Mayo de 2005

<b>Etapa 6</b>	<b>De Samos a Ferreiros</b>
--------------------	-----------------------------

<b>24,5 kms</b>	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
Samos	24,5	0,0	123,0
Sarria	12,5	12,0	111,0

Albergue de 40 plazas en literas, agua caliente, cocina y salón. Hospitalera (939 419 556).

En el paseo peatonal junto al río, se asoman un buen número de bares, restaurantes y locales de comida rápida.

Población de mas de 12000 habitantes que sorprende por sus dimensiones en una zona donde sólo hay pequeñas aldeas. Sarria fue un importante burgo medieval y hoy es, principalmente, un núcleo de servicios.

Al poco de cruzar el río, encontramos una gran escalinata por la que los peregrinos, accedemos al barrio alto (casco antiguo) de la villa, y llegamos a la calle Mayor. A la altura del castillo parte hacia la derecha otra calle que nos sitúa ya junto al convento de los Padres Mercedarios, quienes hasta hace poco ofrecían cobijo al peregrino.

Hoy el peregrino encuentra como recompensa de su ascenso hasta este cerro una magnífica panorámica de la Vega de Sarria. Claramente dividida en dos zonas. La zona medieval, hoy restringida a la calle Mayor y aledaños de la fortaleza; y la zona nueva, surgida en la base del cerro y que, como conjunto urbano, no ofrece especial interés.

En la calle Mayor se encuentran la Iglesia de Santa Marina, de estilo moderno, que tiene una bonita torre chapitelada; la Iglesia gótica del Salvador, de planta rectangular, con ábside románico; el antiguo hospital de San Antonio (hoy sede de los juzgados), en el que se daba a los peregrinos agua, luz, cama y cirujano, y la gran fortaleza, asolada durante la revuelta de los Irmandiños y de la que sólo se conserva un torreón.

Cerca de esta calle destacamos un último edificio de Sarria, el Convento de la Magdalena. Desde el Convento de la Magdalena se desciende por un lateral del cementerio siguiendo un empinado camino de

grava hasta llegar a la carretera, que apenas recorridos 100 metros dejamos para cruzar, como nos indica una señal del Camino la "Ponte Aspera", un bien conservado puentecillo medieval.

<b>Barbadelo</b>	11,0	13,5	<b>109,5</b>
------------------	------	------	--------------

REFUGIO, 22 plazas, en literas, agua caliente. Cocina, sala de estar y zona reservada para 10 bicicletas. Llaves: Cruz (982 187 854).

Santiago de Barbadelo tuvo monasterio y hospital de peregrinos documentado ya en el 874. Su actual iglesia del siglo XII, bello ejemplar del románico gallego, tiene llamativa torre, con arcos discretamente en herradura, que le confiere un cierto porte guerrero. En el tímpano, personaje con los brazos en alto, entre rosas y cruces; reconocen ciertos autores al adepto, rodeado por la Rosacruz. Fue declarada Monumento Histórico Artístico Nacional.

<b>Rente</b>	10,1	14,4	<b>108,6</b>
--------------	------	------	--------------

Alojamiento: Casa Nova de Rente (982 530 412). A 12 minutos andando en dirección Ferreiros, comidas y cenas caseras.

<b>Mercado da Serra</b>	7,5	17,0	<b>106,0</b>
-------------------------	-----	------	--------------

<b>Leiman</b>	5,0	19,5	<b>103,5</b>
---------------	-----	------	--------------

Mesón O'XESTELO en el cruce. Tfn. 982 533 890.

Son 4 casas en el cruce del Camino con la carretera que une Paradela y Portomarín. En el Mesón O'Xestelo os atenderá **Carmen, la gallega mas guapa del Camino**, quien con su amabilidad característica, os puede preparar menús, bocadillos y en algunas ocasiones, incluso puede tener aguardiente de café, "del bueno".

<b>Peruscallo</b>	4,5	20,0	<b>103,0</b>
-------------------	-----	------	--------------

Un poco alejada, a la izquierda, está la ermita románica de Santa María de Velante.

<b>Cortiñas</b>	3,5	21,0	<b>102,0</b>
-----------------	-----	------	--------------

La Iglesia de San Miguel es románica, del siglo XII.

<b>Lavandeira</b>	3,0	21,5	<b>101,5</b>
-------------------	-----	------	--------------

<b>Brea</b>	2,0	22,5	<b>100,5</b>
-------------	-----	------	--------------

<b>Morgade</b>	1,0	23,5	<b>99,5</b>
----------------	-----	------	-------------

Pequeño bar en el centro de la aldea.

<b>Ferreiros</b>	0,0	24,5	<b>98,5</b>
------------------	-----	------	-------------



Refugio nuevo, típico de la Xunta, a la salida del pueblo; 22 plazas, cocina, servicios, agua caliente. Bar junto al refugio.

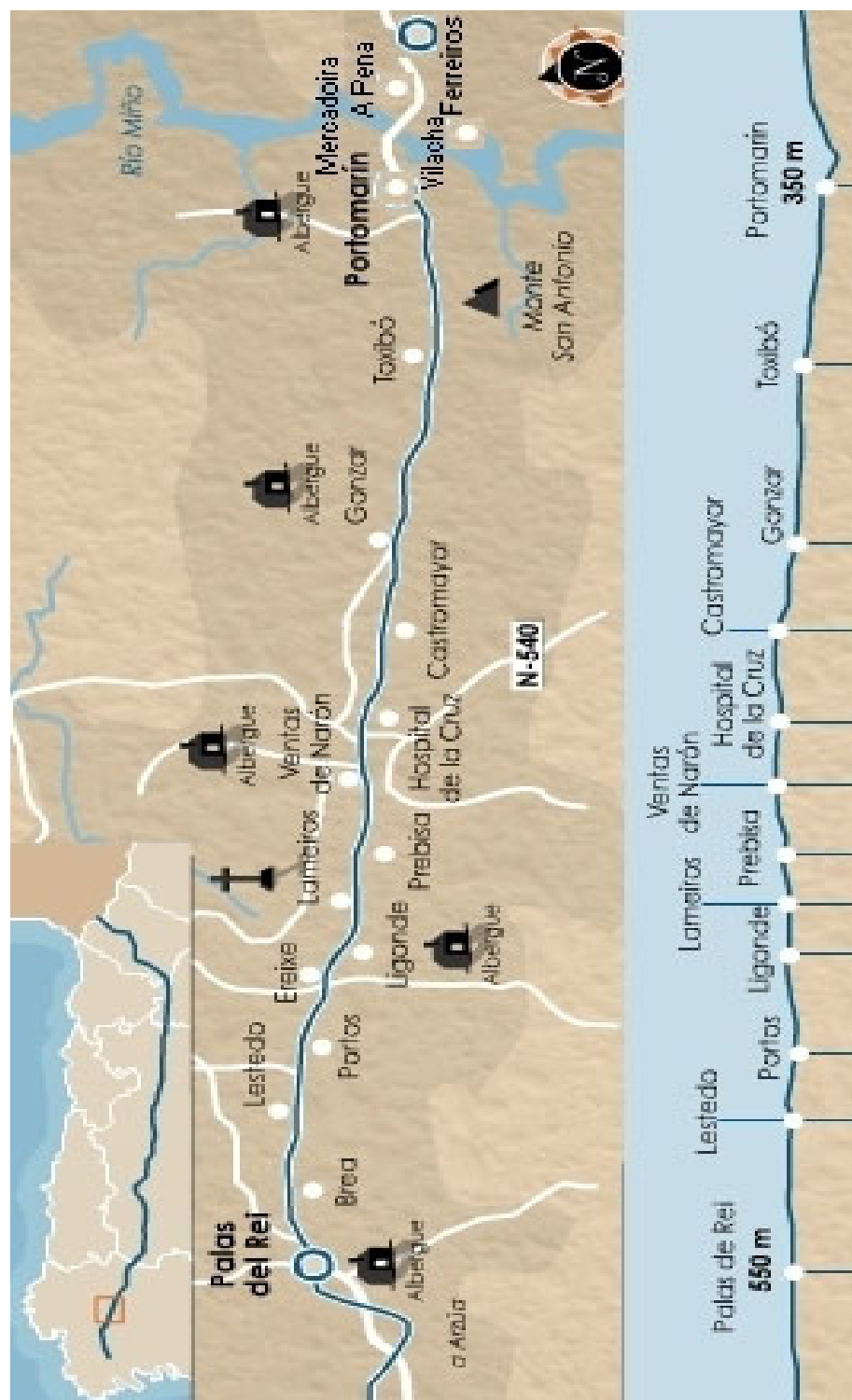
Ferreiros fue ferrería fundada por los inquietos monjes de Samos, donde fabricaban "clavos, con los cuales refuerzan los Hermanos sus zapatos".

Ruinas de Santa María de Loyo, o Ribadelogio, primera casa-madre de la orden de Santiago donde se acordaron en el siglo XII los primeros estatutos de esta milicia llamada inicialmente freires de Loyo, de Santiago y de Uclés.



**Refugio de Ferreiros**

## ETAPA 7 – 33,5 KMS DE FERREIROS A PALAS DE REI



**ETAPA 7 – 33,5  
DE FERREIROS A PALAS DE REI**

---

**Miércoles, 11 de Mayo de 2005**

**Etapa 7 De Ferreiros a Palas de Rei**

<b>33,5 kms</b>	<b>Faltan Etapa</b>	<b>Kms Recorridos</b>	<b>Faltan Total</b>
<b>Ferreiros</b>	33,5	0,0	<b>98,5</b>
<b>Mirallos</b>	33,0	0,5	<b>98,0</b>
Junto a la iglesia, un bar restaurante (982 157 483).			
<b>Pena</b>	32,5	1,0	<b>97,5</b>
<b>Rozas</b>	31,5	2,0	<b>96,5</b>
<b>Moimentos</b>	30,5	3,0	<b>95,5</b>
<b>Mercadoiro - Cotarelo</b>	30,0	3,5	<b>95,0</b>
<b>Mouras</b>	29,5	4,0	<b>94,5</b>
<b>Parrocha</b>	28,0	5,5	<b>93,0</b>
<b>Vilachá</b>	26,5	7,0	<b>91,5</b>

Entramos en el Valle del Miño.

Las pistas se suceden (correctamente señalizadas) a la salida de esta población.

Pronto vemos Portomarín, en la vertiente opuesta del río hacia el que descendemos salvando una vertiginosa pendiente por una pista asfáltica.

<b>Portomarín</b>	24,0	9,5	<b>89,0</b>
-------------------	------	-----	-------------

Dos excelentes albergues, el de la Xunta, con 40 plazas y el municipal, con 60 más: cocina, lavadora y secadora, comedor y diez duchas con agua caliente. Todo tipo de servicios para el peregrino.

PORTOMARIN proclama con su nombre la importancia que tuvo siempre este paso sobre el Miño antes de la inundación, pues se cruzaba el río por la antigua "Ponte Miña", un viejo puente de piedra que todavía atraviesan algunos peregrinos cuando éste asoma en las épocas de sequía.

Parece que el puente primero era romano y fue destruido en las guerras entre doña Urraca y su marido, Alfonso el Batallador.

De su reconstrucción se ocupó Pedro Peregrino, o Pedro Deustamben, y quedó con el nombre de Puente Miña hasta que en 1944 se lo tragó el embalse de Belesar. Dicen quienes lo conocieron que era esbelto y hermoso.

El pueblo, engullido también por las aguas, fue construido de nuevo en el alto a donde se trasladaron la portada de la iglesia de San Pedro y la iglesia de San Nicolás, casa prioral de la orden de San Juan de Jerusalén, feudataria de esta población.

Hoy, a Portomarín se accede por un viaducto de hormigón armado.

En su extremo occidental encontramos de frente unas empinadas escalinatas de piedra que ascienden hasta la Ermita de las Nieves.

La nueva configuración urbana de Portomarín gira en torno a su elemento más representativo, la Iglesia de San Nicolás - (antes de San Juan) que es de enorme interés - un impresionante templo de una sola nave levantado en el siglo XII. En su construcción es patente el parentesco con la catedral de Compostela, tanto en las soluciones técnicas como en la arquivolta interior de la puerta principal que muestra a los veinticuatro ancianos del Apocalipsis uno de los

cuales sostiene un matraz. Los capiteles tienen parecido con Irache.

En el portal sur un personaje central, en actitud de bendecir, del que se discute si es san Nicolás o Crislus "episcopus animarum nos rarum" Aunque, sin duda, el más sugerente es el pórtico norte con una ingenua Anunciación, donde el ángel turiferario (que maneja el incensario) señala a la sorprendida Virgen con su dedo índice; entre ellos, una planta con tres (unión hipostática de la Trinidad en la Encarnación) hojas, de la que cuelgan las piñas de la fecundidad y de la inmortalidad.

Las tallas de este tímpano recuerdan extraordinariamente a los primeros capiteles del claustro de San Juan de la Peña. En el tercer capitel de la izquierda, dos pájaros con cabezas humanas coronadas o ceñidas con diadema de perlas miran hacia un mismo lugar. Para los entendidos, esta pareja representa la altura espiritual de los compañeros, la coronación de la gran obra; la mirada interior. Este cúmulo de detalles ha llevado a algunos autores a concluir que el templo, en gran parte o en su totalidad, fue construido y decorado por la logia de uno de los mayores maestros del Camino.

Según varios estudiosos, se adivina la mano del maestro Mateo, aún sin el virtuosismo del Pórtico de la Gloria.

La Iglesia románica de San Pedro, del siglo XII, (también trasladada), tiene grabada la fecha de su consagración 1.182 y está al final de la ciudad.

La Casa del Conde, Pazo del siglo XVI, el Palacio de Berbetoros, del siglo XVII, son otros monumentos.

**Gonzar**

17,0

16,5

**82,0**

Refugio de 49 plazas en literas; cuenta con salón, cocina y agua caliente. Llaves, Elisa (982 157 840), en la casa de al lado. Bar en la carretera.

**Castromaior**

16,0

17,5

**81,0**

Bar O Castro al final del pueblo a mano izquierda.

**Hospital de la Cruz**

13,5

20,0

**78,5**

Refugio de 22 plazas en literas; cuenta con agua caliente, cocina y salón. Llaves, Digna (982 545 232). Para comer, pulpería-bar-restaurant "El Labrador", a unos metros del refugio.

Debe su nombre al antiguo hospital del que no quedan



vestigios, aunque está documentado en el siglo XVIII.

<b>Ventas de Narón</b>	12,5	21,0	<b>77,5</b>
<b>O Previsa</b>	10,0	23,5	<b>75,0</b>
<b>Os Lameiros</b>	9,5	24,0	<b>74,5</b>

Poco antes de llegar a Ligonde podemos contemplar el Cruceiro de Lameiros, uno de los mas interesantes de la ruta.

<b>Ligonde</b>	9,0	24,5	<b>74,0</b>
----------------	-----	------	-------------

La Iglesia de Santiago, de factura neoclásica, conserva la portada románica.

<b>Eirexe</b>	8,0	25,5	<b>73,0</b>
---------------	-----	------	-------------

Refugio nuevo de la Xunta a la salida, 18 plazas, cocina y agua caliente. Para comer, a la entrada del pueblo según se llega de Ligonde, Casa Mari Luz.

<b>Portos</b>	6,0	27,5	<b>71,0</b>
---------------	-----	------	-------------

Casa A Calzada, pequeño Bar Restaurante.

<b>Lestedo</b>	5,2	28,3	<b>70,2</b>
----------------	-----	------	-------------

Mesón “A Brea”. Pulpo, churrascos. Tfn. 982 374 129  
Iglesia de Santiago.

<b>Valos</b>	5,0	28,5	<b>70,0</b>
<b>Remollón Mamunia</b>	4,0	29,5	<b>69,0</b>
<b>Avenostre Lamelos</b>	3,5	30,0	<b>68,5</b>
<b>Alto do Rosario</b>	3,0	30,5	<b>68,0</b>
<b>Palas de Rei</b>	0,0	33,5	<b>65,0</b>

Excelente refugio de 60 plazas en literas, agua caliente y lavaderos. Llaves, Ramona García (982 374 126). Diversos alojamientos y restaurantes.

Municipio capital de una extensa comarca que se extiende por el valle del río Ulla.

Palas de Rei, (el Palacium Regis del rey godo Witiza), última etapa del Códex Calixtinus, es hoy una moderna población de cemento y ladrillo en la que poco queda de su época de esplendor jacobeo.

Sólo una estatua del Apóstol, una fuente coronada por un anónimo neregrino y una nequeña calle que lleva

por nombre Travesía del Peregrino dan fe de la importante tradición jacobea de esta villa, que llevó a Aymeric Picaud a hacer aquí su última escala antes de llegar a Compostela.

De la primitiva iglesia de San Tirso se conserva únicamente la portada románica de su fachada occidental, muy sencilla, construida a finales del siglo XII o principios del XIII.

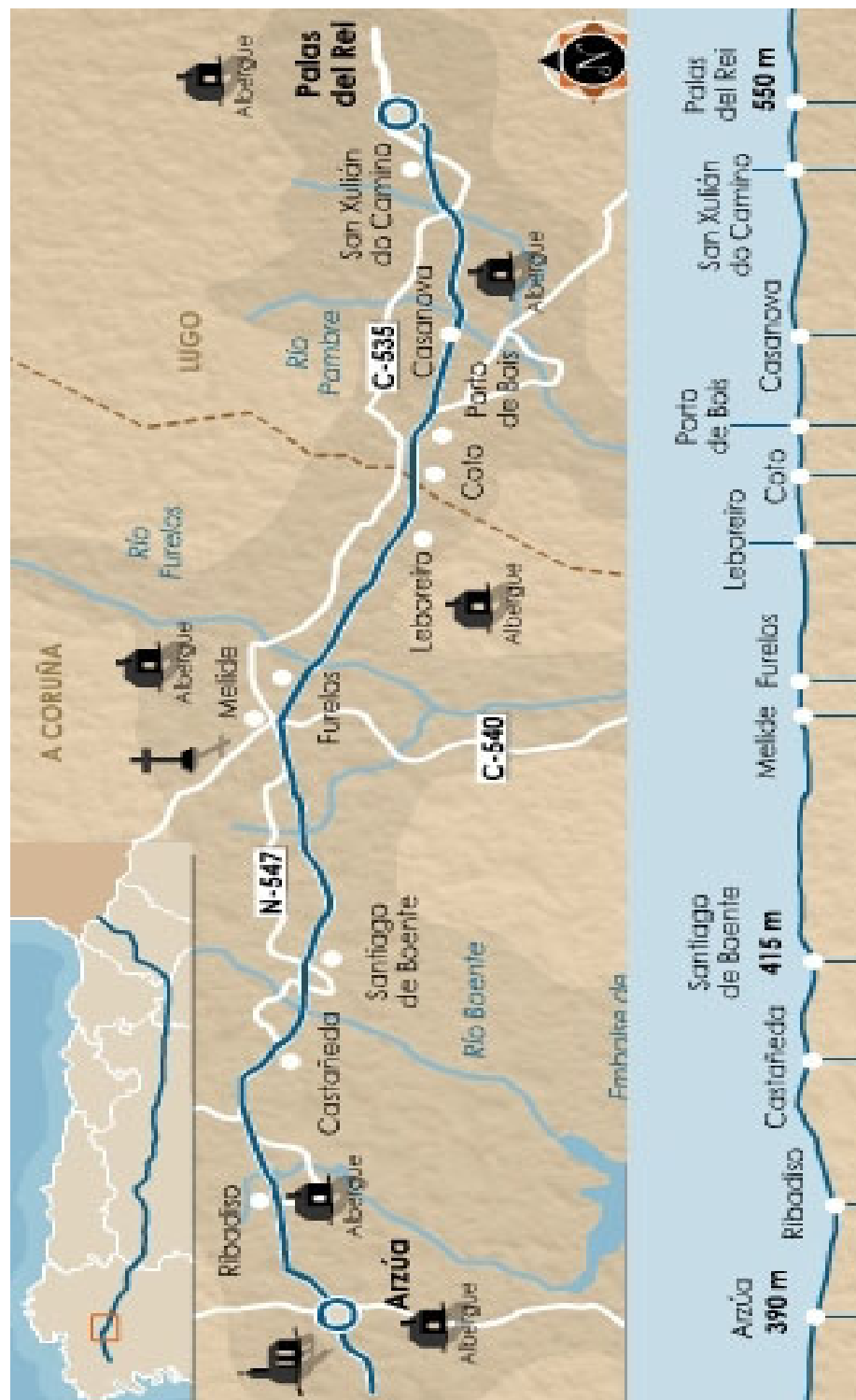
A la salida de la población se encuentra el lugar conocido como “Campo dos Romeiros”, donde los peregrinos se reunían al salir el sol antes de iniciar la última jornada que les llevaría a Santiago.

No muy lejos, se encuentra el antiguo monasterio de San Salvador de Vilar de Donas, perteneciente a la Orden de Santiago.



**Portada románica de la Iglesia de San Tirso**

## ETAPA 8 – 25,5 KMS DE PALAS DE REI A RIBADISO DA BAIXO



**ETAPA 8 – 25,5 KMS  
DE PALAS DE REI A RIBADISO DA BAIXO**

---

**Jueves, 12 de Mayo de 2005**

**Etapa 8      De Palas de Rei a Ribadiso da Baixo**

25,5 kms	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>Palas de Rei</b>	25,5	0,0	<b>65,0</b>
<b>San Xulián</b>	23,0	2,5	<b>62,5</b>

Albergue privado “O Abrigadoiro”. Tfn. 982 374 117.  
E\_mail: [medeagomez@yahoo.es](mailto:medeagomez@yahoo.es)

<b>Pallota</b>	22,3	3,2	<b>61,8</b>
<b>Pontecampaña</b>	21,5	4,0	<b>61,0</b>

Albergue privado “Casa Domingo”. Tfn. 630 728 864.  
Junto al río. En un entorno precioso. Gonzalo y Ana os atenderán estupendamente. Taberna de Aldea, menú del peregrino, raciones, etc. Incluso una “queimada” en plena noche.

<b>Casanova</b>	20,5	5,0	<b>60,0</b>
-----------------	------	-----	-------------

Refugio de la Xunta, 49 plazas en literas y agua caliente.

<b>Porto de Bois</b>	19,0	6,5	<b>58,5</b>
<b>Campanilla</b>	18,5	7,0	<b>58,0</b>
<b>Coto</b>	18,0	7,5	<b>57,5</b>

Al llegar al cruce, a espaldas de la carretera Nacional, “Casa de los Somoza” (981 507 372 ó 687 592 090), una estupenda opción en plan de turismo rural. Muy bien atendidos por Puri y Andrés.

<b>Leboreiro</b>	17,5	8,0	<b>57,0</b>
------------------	------	-----	-------------

Mal refugio.

<b>Disicabo</b>	16,5	9,0	<b>56,0</b>
-----------------	------	-----	-------------

<b>Magdalena</b>	16,0	9,5	<b>55,5</b>
------------------	------	-----	-------------

<b>Furelos</b>	12,5	13,0	<b>52,0</b>
----------------	------	------	-------------

Iglesia del Cristo de la mano tendida.

La iglesia parroquial de Furelos fue rehecha en el siglo XIX y sólo muestra algunos insignificantes restos románicos, pero el puente que está a su lado sobre el río del mismo nombre es uno de los más hermosos del Camino.

Aparece citado en el «Códex Calixtinus», a mediados del siglo XII pero la actual construcción parece

pertenecer a los siglos XIII o XIV. Está formado por cuatro arcos desiguales, con la calzada alomada y gruesos pretilos.

<b>Melide</b>	11,5	14,0	<b>51,0</b>
---------------	------	------	-------------

Muy buen refugio, de 130 plazas. Excelente pulpo en Exequiel (981 505 2 91), a la entrada de la Ctra. de Lugo. Diversos hostales.

Las primeras referencias históricas de esta villa son del siglo XIII y se refieren a una repoblación ordenada por el rey Alfonso IX.

Melide fue recompensado por el arzobispo con foros y privilegios, entre ellos el derecho de portazgo y poder ser fortificada con murallas.

A comienzos del XIV el arzobispo Rodrigo de Padrón confió el gobierno de Melide a Fernán Fernández de Abeancos, que intervino eficazmente en la reconciliación entre el monje francés Berenguel de Landoira (que llegó a Santiago para ocupar la sede arzobispal) y los nobles que se le oponían.

Con ocasión de las luchas fratricidas entre Pedro I y Enrique de Trastámara, el señorío pasó a los Ulloa, pero en el siglo XVI volvió a recuperar su dominio la



Sede Compostelana, con el derecho de nombrar jueces y alcaldes.

Antes, a finales del siglo XV, había sido destruida la fortaleza de O Castelo por los Irmandiños; sofocada la revuelta, se aprovecharon sus piedras para la construcción de la iglesia del Espíritu Santo, pues los Reyes Católicos prohibieron volver a levantar el castillo.

La villa de Melide tuvo su primer asentamiento en la colina llamada O Castelo, ampliando poco a poco el círculo urbano por sus suaves laderas.

En el centro se alza la iglesia del Espíritu Santo, perteneciente al antiguo convento de Franciscanos. Es de estilo ojival del siglo XIV con reformas posteriores. Lo más interesante de este templo son los sepulcros de estilo gótico de Leonor de Mendoza e Inés de Castro. Ambas fueron esposas de Lope Sánchez de Ulloa, uno de los señores más poderosos de la comarca durante el siglo XV, padre del primer conde de Monterrei y abuelo del primer conde de Altamira.

Al lado de la iglesia está el edificio del antiguo hospital de peregrinos que conserva el escudo de los Ulloa. Frente a él se ve la Casa do Concello, instalada en una construcción del siglo XVII: fue realizada por

Domingo de Andrade, en estilo barroco, para albergar la Obra Pía de San Antonio.

En la capilla se conservan los interesantes sepulcros barrocos de sus fundadores, obras del gran escultor Mateo de Pardo. En un sencillo edificio, dentro de la misma plaza, se puede visitar el Museo Arqueoióxico da Terra de Melide.

Al borde de la carretera N-547, que coincide con el Camino de Santiago, en el Cantón de San Roque, se conserva la flamante puerta lateral románica del siglo XII de la iglesia de San Pedro puesta ahora como puerta principal de la capilla de San Roque.

También debe destacarse el "Cruceiro de Melide". Esta «estrella» de los cruceiros gallegos, el «número uno», se considera obra del siglo XIV y anterior, por lo tanto, a las góticas e incluso a la santiaguesa de O Home Santo.

<b>Santa María de Melide</b>	11,0	14,5	<b>50,5</b>
------------------------------	------	------	-------------

La iglesia románica de Santa María de Melide, está situada al borde del Camino de Santiago, en dirección a Compostela. Se levantó en el siglo XII. Es de una nave y un ábside semicilíndrico con dos buenas portadas.

En el interior se ingresa al presbiterio por un arco triunfal de medio punto con interesantes capiteles, especialmente el de la derecha, que representa al profeta Daniel en el foso de los leones. Tiene algunos sepulcros medievales.

El ábside está decorado con pinturas murales del siglo XV que representan, en la bóveda, al Padre Santo entre los símbolos de los cuatro evangelistas.

<b>Carballal</b>	10,0	15,5	<b>49,5</b>
<b>Raido</b>	7,9	17,6	<b>47,4</b>
<b>Parabispo</b>	7,3	18,2	<b>46,8</b>
<b>Peroxa</b>	6,0	19,5	<b>45,5</b>
<b>Boente</b>	4,5	21,0	<b>44,0</b>

Provisiones y comestibles en el bar Baretta. Comer: dos bares junto a la carretera.

Iglesia de Santiago, que contiene una bonita imagen del Apóstol, en la cual no está vestido de peregrino.

<b>Castañeda</b>	3,5	22,0	<b>43,0</b>
------------------	-----	------	-------------

Provisiones: Único bar-tienda unos 200 m del camino.

## Iglesia de Santa María.

En esta localidad depositaban los peregrinos las rocas calizas que transportaban desde Triacastela a fin de contribuir al abastecimiento de los hornos aquí existentes y que proporcionaban la cal necesaria para la construcción de la catedral compostelana.

<b>Pedrido</b>	3,0	22,5	<b>42,5</b>
<b>Ribadiso da Baixo</b>	0,0	25,5	<b>39,5</b>

A unos 100 metros antes de llegar se encuentra el Bar Manuel donde Carmen os ofrecerá menús de peregrino y otras comidas a la carta.

La Xunta de Galicia ha habilitado el edificio del antiguo hospital de San Juan como albergue de peregrinos. Más que un albergue, es un complejo en medio de la naturaleza.

Dispone de 62 camas, cocina y duchas con agua caliente, y playa para bañarse. Llaves, Rosario (981 501 185).

En el río queda la puente Ideja, de un solo arco, y una casona que fue hospital y a la que besan las aguas del río Iso. Esa casona es, hoy día, el refugio de peregrinos.



**Ribadiso da Baixo**

## ETAPA 9 – 34 KMS DE RIBADISO DA BAIXO A MONTE DE GOZO



**ETAPA 9 – 34 KMS  
DE RIBADISO DA BAIXO A MONTE DE GOZO**

---

**Viernes, 13 de Mayo de 2005**

Etapa 9	<b>De Ribadiso da Baixo a Monte de Gozo</b>		
34 kms	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>Ribadiso da Baixo</b>	34,0	0	<b>39,5</b>
Arzúa	32,0	2	<b>37,5</b>

Buen refugio y varios hostales. Todo tipo de provisiones, restaurantes, etc.

Cuando comienza a ser claramente mencionada y a gozar de importancia histórica es a partir del comienzo de las peregrinaciones a Santiago.

Arzúa era la última población importante antes de llegar a Compostela, a mitad de camino entre Palas de Rei y Santiago, en la decimotercera y última etapa del Camino Francés, según el Códex Calixtinus.

El nombre que se le daba entonces era el de Vilanova de Arzúa y la ruta iacobea lo atravesaba por una

«calle», la que hoy bordea la capilla de la Magdalena.

La villa era señorío del Arzobispado de Santiago y tenía fueros y derechos de peaje que administraba su Concello.

<b>As Barrosas</b>	30,5	3,5	<b>36,0</b>
<b>Raido</b>	30,0	4,0	<b>35,5</b>
<b>Preguntoño</b>	29,5	4,5	<b>35,0</b>
<b>Fondevila</b>	29,5	4,5	<b>35,0</b>
<b>Cartobe</b>	29,0	5,0	<b>34,5</b>
<b>Peroxa</b>	28,0	6,0	<b>33,5</b>
<b>Taberna Vella</b>	26,5	7,5	<b>32,0</b>
<b>Calzada</b>	25,6	8,4	<b>31,1</b>
<b>A Calle</b>	23,7	10,3	<b>29,2</b>

Chiringuito “El Carro”, al final del pueblo tras dar una curva.

<b>Boavista</b>	22,3	11,7	<b>27,8</b>
<b>Salceda</b>	20,8	13,2	<b>26,3</b>
<b>Xeu</b>	19,0	15,0	<b>24,5</b>



<b>Ras</b>	18,5	15,5	<b>24,0</b>
<b>A Brea</b>	18,0	16,0	<b>23,5</b>
<b>A Rabiña</b>	17,5	16,5	<b>23,0</b>
<b>Alto de Santa Irene</b>	16,5	17,5	<b>22,0</b>
Comer: dos restaurantes a ambos lados de la carretera.			
<b>Santa Irene</b>	15,5	18,5	<b>21,0</b>
Albergue de 36 camas en literas, duchas con agua caliente y cocina y caballerizas. Llaves, Cristina Iglesias (981 511 278).			
<b>Rua</b>	13,5	20,5	<b>19,0</b>
Hotel O Pino, a un km. del refugio (981 511 035 ó 981 511 148). Casa rural do Acivro (981 511 316).			
Hay también otro bonito albergue particular de 15 plazas, servicios, duchas con agua caliente, sala de estar y huerto, en el que dan cenas y desayunos por precios razonables.			
<b>Pedrouzo-Arca</b>	13,0	21,0	<b>18,5</b>
Excelente refugio construido por la Xunta. Dispone de			

80 camas además de duchas con cocina, salón, patio, lavadero y agua caliente. Llaves, Obdulia (981 511 110). Cafetería Compás de Guilelrmo (981 511 309).

<b>San Antón</b>	11,4	22,6	<b>16,9</b>
------------------	------	------	-------------

<b>Amenal</b>	9,5	24,5	<b>15,0</b>
---------------	-----	------	-------------

<b>San Paio</b>	8,1	25,9	<b>13,6</b>
-----------------	-----	------	-------------

Bar Camino de Santiago, a la derecha, nada más entrar en el pueblo.

<b>Lavacolla</b>	4,7	29,3	<b>10,2</b>
------------------	-----	------	-------------

Alojamientos: Hostal San Paio (981 888 221).

Provisiones: Un supermercado en la carretera.

Comer: varios mesones en la carretera.

Es el "Lavamentula", del "Códex Calixtinus", descrito por Aymeric Picaud como "un paraje frondoso a dos millas de Santiago, donde los peregrinos de nacionalidad francesa que se dirigían a Santiago, se quitaban la ropa y, por amor al Apóstol, solían lavarse no solo sus partes, sino la suciedad de todo el cuerpo".

<b>Vilamaior</b>	3,0	31,0	<b>8,5</b>
------------------	-----	------	------------

<b>San Marcos</b>	1,1	32,9	<b>6,6</b>
-------------------	-----	------	------------

Comer: Un bar-tienda junto al camino y varios restaurantes en la carretera.

<b>Monte do Gozo</b>	0,0	34,0	<b>5,5</b>
----------------------	-----	------	------------

Barracones habilitados para albergar a 2.848 peregrinos, un camping con 3.500 plazas y un aparcamiento con capacidad para 2.500 coches. Restaurante, cafetería, etc.

Gran centro de acogida de peregrinos y turistas con todo tipo de servicios.

Monumento conmemorativo de la visita de Juan-Pablo II.

Los peregrinos que habían hecho el viaje a caballo, desmontaban en el monte del Gozo para recorrer este último tramo a pie.

El Monte del Gozo o Monxoi, o Mons Gaudi, o Montjoie, que de todas estas maneras es conocido es el monte emblemático del Camino de Santiago.

A pesar de ser tan sólo una simple colina de 368 metros (como las que hay miles en Galicia), el Monxoi cuenta con el privilegio de ser el primer lugar desde el que el peregrino avista las torres de la Catedral

compostelana.

En la época medieval, la vista se extendía a todo el lateral este de la misma, pero hoy, de entre la maraña de modernas construcciones apenas si se pueden intuir más que los pináculos de las torres catedralicias.

En la actualidad, la ladera suroeste de esta mítica colina ha sido deforestada y cimentada y está en servicio un macro complejo en el que tienen cabida un auditorio al aire libre con capacidad para 30.000 personas y un gran centro de acogida de peregrinos.

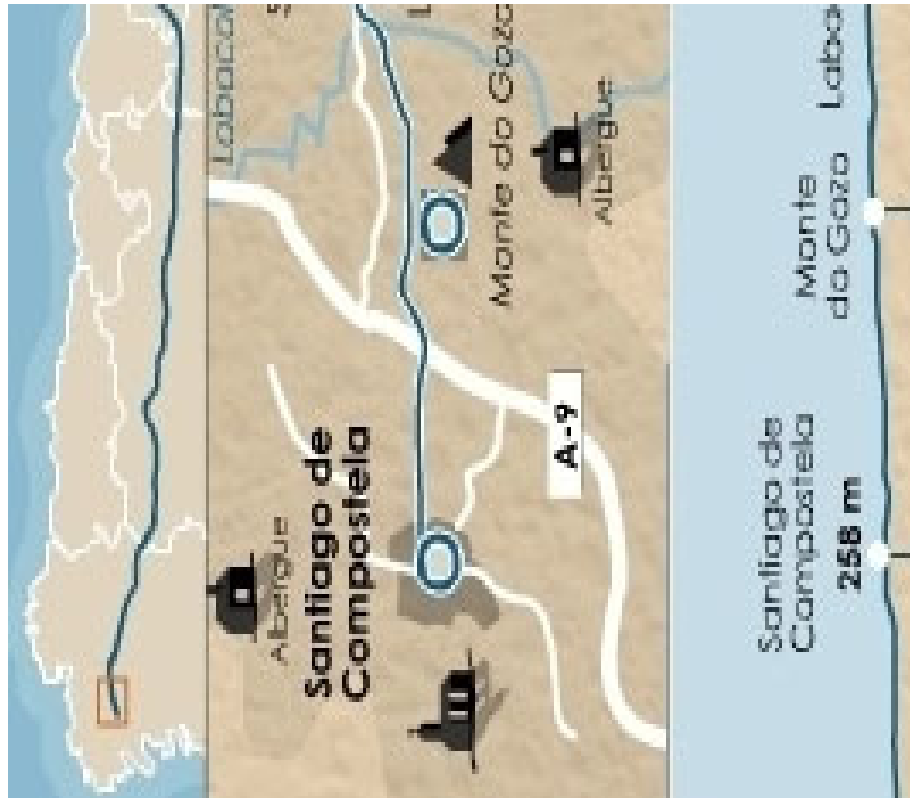
Un pronunciado descenso nos sitúa en la N-547. Pronto sobrepasamos por un moderno viaducto la Autopista del Atlántico y enfilamos la larga recta de San Lázaro en lo que es ya una barriada y a la vez polígono industrial de la capital compostelana. Mil cuatrocientos metros después de cruzar el viaducto sobre la autopista encontramos una rotonda definida en su centro por un monolito. Tomamos por la izquierda la rúa de los Concheiros para iniciar la travesía urbana, propiamente dicha, que nos llevará hasta la Puerta Santa de la Catedral.



**Monumento conmemorativo de la visita de  
Juan Pablo II en el Monte do Gozo**

## ETAPA 10 – 5,5 KMS DE MONTE DE GOZO A SANTIAGO

---



**ETAPA 10 – 5,5 KMS  
DE MONTE DE GOZO A SANTIAGO**

**Sábado, 14 de Mayo de 2005**

<b>Etapa 10</b>	<b>De Monte do Gozo a Santiago de Compostela</b>		
<b>5,5 kms</b>	Faltan Etapa	Kms Recorridos	Faltan Total
<b>Monte do Gozo</b>	5,5	0,0	<b>5,5</b>
<b>Santiago de Compostela</b>	0,0	5,5	<b>0,0</b>

Albergue en el Seminario Menor de Belvis, con casi 100 camas, taquillas, servicios y duchas con agua caliente.

Albergue de los Padres Franciscanos, con 24 plazas, servicios, duchas con agua caliente, camas y taquillas.

Otros Alojamientos:

Hostal Suso: Rua del Vilar nº 65. Tfno 981 586 611

Hostal Fornos: Horreo, 2. Tfno. 981 585 130

Hotel Costa Vella: Puerta de la Peña, 17. Tfno. 981 569 530

Hostal Moure: C/Os Loureiros, 6. Tfno. 981 583 637

## Km 0 - ¡¡¡ FIN DEL CAMINO !!!

Para entrar a la Catedral se debe acudir a la Plaza de la Quintana, que tiene dos niveles: Quintana de los Muertos, el de abajo; y Quintana de los Vivos, el de arriba.

En la Quintana de los Muertos está la Puerta Santa, que da acceso a la Catedral, protegida por 27 figuras en piedra que antes de ser desmontados y trasladadas estaban en el antiguo coro sobre las que destaca el propio Apóstol peregrino. Esta puerta, solo se abre en los años jacobeos.

La visita a la Catedral no puede obviar el Pórtico de la Gloria, obra cumbre del románico, esculpido por el maestro Mateo y en cuyo parteluz está representado el propio Santiago ataviado de peregrino.

Al pie del pilar del Apóstol pero por lado opuesto está la popular figura del "Santo dos Croques" sobre la que, según manda la tradición, hay que golpear con la cabeza a fin de despejar "las entendederas".

Centrales de Reservas en Santiago de Compostela:

IBERIA 902.400.500

SPANAIR 902.131.415

AIR EUROPA 902.401.501

RENFE 902.240.202



## La Compostelana ...

